

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTK3HS00SRMGB

BERKEL | TECNICA - Ham set - 3 pieces



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Berkel Technica Ham Set (3 Pieces) KTK3HS00SRMGB

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Berkel Technica Ham Set (3 Pieces) KTK3HS00SRMGB. This premium set is designed for precision slicing and serving of ham, ensuring quality and performance for home and professional use. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe and effective operation.

2. Safety Information

- Read all instructions before use.
- Always use the product on a stable and flat surface to prevent accidents.
- Keep fingers and hands clear of the blade during operation to avoid injuries.
- Do not operate the unit with wet hands or while in a wet environment.
- Ensure that all components are correctly assembled before use.
- Always disconnect the product from the power source when not in use or during cleaning.
- This product is intended for indoor use only.
- Do not place the device near heat sources or in direct sunlight.
- Store out of reach of children.

3. Product Specifications

- Model: KTK3HS00SRMGB
- Weight: 2.5 kg
- Dimensions: 25 cm x 15 cm x 30 cm
- Material: Stainless Steel
- Power supply: 230V
- Max slice thickness: 15 mm

4. Setup and Installation

- Remove the product from the packaging.
- Place the base of the slicer on a flat, stable surface.
- Ensure that all components are included: slicer body, blade, and holder.
- Attach the blade to the designated area following the installation markings.
- Securely fasten the blade using the provided screws.
- Insert the food holder onto the slicer and adjust it to secure the ham.
- Ensure that the electrical cord is free of any obstructions and connected to a power outlet.

5. Operation

- Ensure the unit is plugged in and switched on.
- Adjust the slice thickness using the adjustment dial according to your preference.
- Position the ham securely in the food holder.
- Carefully activate the slicer by pressing the start button.
- Slowly guide the ham towards the slicing blade while maintaining a firm grip on the food holder.
- Once you have achieved the desired slices, press the stop button and disconnect the unit.

6. Cleaning and Maintenance

- Before cleaning, always unplug the machine.
- Wipe the exterior with a damp cloth; avoid using abrasive cleaners.
- Carefully remove the blade for cleaning, following the disassembly instructions.
- Clean the blade using warm soapy water and a non-abrasive sponge.
- Rinse and dry the blade completely before reassembling.
- Regularly check for wear and tear; replace parts as necessary for optimal performance.

7. Troubleshooting

- If the slicer does not turn on, check the power source.
- Ensure all components are securely assembled.
- If the blade is not slicing properly, make sure it is sharpened and positioned correctly.
- For any unusual noises during operation, turn off the device immediately and inspect for loose parts.

8. Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of electrical appliances in regular household waste.
- Recycle components whenever possible to ensure environmental safety.

9. Contact

For further assistance, please reach out to us:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Berkel Teknika Ham Set (3 Teile) KTK3HS00SRMGB

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Berkel Teknika Ham Set (3 Teile). Dieses Set wurde entwickelt, um eine präzise und effiziente Zubereitung von Schinken zu ermöglichen. Es besteht aus hochwertigen Materialien und bietet eine benutzerfreundliche Handhabung.

2. Sicherheitsinformationen

- Bei der Verwendung des Produkts sind immer geeignete Schutzmaßnahmen zu treffen.
- Ohne passende Sicherheitskleidung und Schutzhandschuhe kann es zu Verletzungen kommen.
- Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie das Set nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor der Verwendung fest montiert sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung der Teile.
- Bei elektrischen Komponenten ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit eindringt.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Berkel Teknika Ham Set (3 Teile) KTK3HS00SRMGB
- Material: Edelstahl und Hochwertiger Kunststoff
- Verwendungszweck: Schinken schneiden
- Lieferumfang: 1x Schinkenmesser, 1x Schinkenhalter, 1x Eintauchmesser
- Technische Daten:
 - Maße: 35 x 10 x 5 cm
 - Gewicht: 1.2 kg
 - Farbe: Silber/Schwarz

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Teile aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Beschädigungen.
2. Setzen Sie den Schinkenhalter auf eine stabile, ebene Oberfläche.
3. Befestigen Sie den Schinkenhalter mithilfe der Schrauben (im Lieferumfang enthalten) sicher.
4. Montieren Sie das Schinkenmesser in den vorgesehenen Halterungsmechanismus.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest miteinander verbunden sind.
6. Lesen Sie die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Verwendung des Produkts beginnen.

5. Betrieb

- Stellen Sie das Produkt vor der Verwendung sicher auf.
- Legen Sie den Schinken in den Halter und sichern Sie ihn fest.
- Führen Sie langsame, gleichmäßige Bewegungen mit dem Schinkenmesser durch, um gleichmäßige Scheiben zu schneiden.
- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch die Klingen und den Halter.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Set nach jeder Benutzung mit warmem Seifenwasser.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel oder Schwämme.
- Trocknen Sie die Teile sofort nach dem Waschen ab, um Rostbildung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Klingen regelmäßig auf Schärfe und Beschädigungen. Schärfen oder ersetzen Sie diese nach Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Schinkenmesser schneidet nicht gut.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Schärfe des Messers. Schärfen Sie das Messer gegebenenfalls.
- Problem: Der Schinkenhalter ist instabil.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Montageschrauben, um sicherzustellen, dass sie fest angezogen sind.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Verpackungsmaterialien sollten recycelbar entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Berkel Technica Ham Set (3-delig) KTK3HS00SRMGB

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Berkel Technica Ham Set. Dit product is ontworpen voor professioneel en particulier gebruik en biedt alles wat nodig is voor het snijden van ham. Deze set bestaat uit een hamhouder, een snijmes en een snoeimes, en garandeert een precieze en veilige snijervaring.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het product op een stabiele en stevige ondergrond staat om uit glijden te voorkomen.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand wanneer u het product gebruikt.
- Gebruik altijd de bijgeleverde gereedschappen en accessoires zoals voorgeschreven.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe messen; draag bij voorkeur snijbestendige handschoenen.
- Gebruik het snijmes niet voor andere doeleinden dan waarvoor het ontworpen is.
- Controleer regelmatig de staat van het snijmes en vervang deze indien nodig.
- Schakel de stroom uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product onderhoudt of schoonmaakt.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 30 x 25 x 15 cm
- Voltage: 230V
- Vermogen: 150W
- Capaciteit: Geschikt voor ham tot 3 kg
- Materiaal: RVS en kunststof

4. Opstelling en Installatie

- Plaats de hamhouder op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat het apparaat is verbonden met een stopcontact van 230V.
- Plaats de ham in de houder en bevestig deze stevig met de klemmen.
- Zorg ervoor dat het snijmes correct is gemonteerd en goed vastzit.
- Test het apparaat door een korte snede uit te voeren om te controleren of alles goed functioneert.

5. Gebruik

- Zet het apparaat aan via de aan/uit-schakelaar.
- Draai de knop voor de snijsnelheid naar de gewenste instelling.
- Neem het snoeimes en snijd de ham in de gewenste dikte.
- Gebruik de klem om de ham veilig op zijn plaats te houden tijdens het snijden.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Maak de mes en de hamhouder schoon met een vochtige doek en milde afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om beschadiging te voorkomen.
- Controleer regelmatig de messen op slijtage en slijp of vervang ze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- **Probleem:** Het apparaat start niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact en of de aan/uit-schakelaar in de juiste positie staat.
- **Probleem:** Het snijmes draait niet soepel.
Oplossing: Controleer of er geen voedselresten of andere obstructies zijn die het mes kunnen blokkeren.
- **Probleem:** Ongelijke sneden.
Oplossing: Controleer of de ham goed is bevestigd in de houder en dat de snijsnelheid correct is ingesteld.

8. Afvoer

Verwerk het product en de accessoires volgens de lokale wetgeving voor afvalverwerking. Het is aan te raden om het product naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf te brengen om de veiligheid van het milieu te waarborgen.

9. Contact

Voor vragen, technische ondersteuning of service kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@ggmgaastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

1. Información General

Gracias por elegir el Set de Jamón Berkel Técnica (3 Piezas) KTK3HS00SRMGB. Este set está diseñado para facilitar el corte preciso de jamón, garantizando un resultado profesional en cada uso.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Use solo en superficies planas y estables.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Use el producto solo para su propósito previsto.
- No use objetos afilados en la superficie de corte.
- Asegúrese de que la cuchilla esté correctamente colocada antes de cada uso.
- Desenchufe el producto cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- Utilice equipo de protección personal si es necesario, como guantes de cocina.
- No sumergir nunca la base del motor en agua.

3. Vista General y Especificaciones

- Modelo: KTK3HS00SRMGB
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Incluye: Cuchillo, soporte y protector
- Peso: 2.5 kg
- Dimensiones: 30 cm (alto) x 20 cm (ancho) x 40 cm (largo)

4. Configuración e Instalación

1. Desembale todas las piezas del set y verifique que no haya daños visibles.
2. Coloque el soporte en la superficie de trabajo asegurándose de que esté estable.
3. Instale el cuchillo en el soporte según las indicaciones del fabricante, asegurando que esté bien fijado.
4. Coloque el protector sobre el cuchillo para seguridad adicional.
5. Conecte el set a una fuente de alimentación adecuada.

5. Operación

- Asegúrese de que el producto esté correctamente instalado y conectado.
- Coloque el jamón en el soporte y ajústelo firmemente.
- Encienda el producto y ajuste la velocidad según sus necesidades.
- Comience a cortar cuidando siempre de mantener las manos alejadas del cuchillo.
- Detenga el aparato después de cada uso y retire el jamón.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- Limpie el cuchillo y el soporte con un paño húmedo, evitando el uso de detergentes agresivos.
- Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a ensamblar.
- Realice una revisión regular del cuchillo y reemplace si está desgastado.

7. Solución de Problemas

- Si el cuchillo no gira: Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que no haya obstrucciones.
- Ruidos inusuales: Detenga el uso del producto y revise las piezas móviles.
- Si la calidad del corte no es la deseada: Asegúrese de que el cuchillo esté afilado y correctamente instalado.

8. Eliminación

Siga las regulaciones locales para la disposición de electrodomésticos y partes metálicas. Asegúrese de reciclar donde sea posible. No tire el producto en la basura doméstica.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia técnica, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU PRODUIT : SET DE COUPE DE JAMON BERKEL TEKNICA 3 PIÈCES

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Set de Coupe de Jambon Berkel Technica. Cet ensemble comprend tous les outils nécessaires pour une découpe précise et élégante des charcuteries. Il est conçu pour une utilisation professionnelle tout en étant accessible à tous les passionnés de cuisine.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation prévue : Ce produit est conçu exclusivement pour la découpe de jambon et autres charcuteries. Ne pas utiliser pour d'autres objets ou aliments non adaptés.
- Équipements de protection : Portez des gants de protection lors de la manipulation des lames.
- Maniement : Toujours utiliser les outils conformément aux instructions. Ne pas diriger la lame vers votre corps ou celui d'autrui lors de la découpe.
- Enfants : Gardez ce produit hors de portée des enfants. Son utilisation doit être supervisée par un adulte.
- Entretien : Assurez-vous que l'appareil est débranché lors du nettoyage ou de l'entretien.
- Dommages : Ne pas utiliser si le produit présente des signes de dommages ou de défaillances.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

Le Set de Coupe de Jambon Berkel Technica comprend :

- 1 Camion de découpe en acier inoxydable
- 1 Couteau de tranche en acier de haute qualité
- 1 Affûteuse de couteaux

Données Techniques :

- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions (L x l x H) : 60 cm x 30 cm x 20 cm
- Poids : 3 kg
- Couleur : Rouge classique Berkel

4. Installation et Configuration

1. Retirez le Set de sa boîte et retirez tout le matériel d'emballage.
2. Placez le camion de découpe sur une surface plane et stable.
3. Fixez le support pour une meilleure stabilité si disponible.
4. Insérez le couteau de tranche dans son emplacement prévu, en vous assurant qu'il est bien verrouillé.
5. Assurez-vous que l'affûteuse est placée à une distance sûre et est prête à être utilisée.

5. Fonctionnement

1. Réglez l'épaisseur de la coupe selon vos préférences.
2. Placez le jambon sur le camion de découpe en vous assurant qu'il est bien fixé.
3. Tenez le couteau de façon stable et commencez à couper lentement et uniformément.
4. Utilisez l'affûteuse régulièrement pour garantir une coupe propre.

6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil et nettoyez-le à l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez une éponge douce pour éviter de rayer la surface.
- Au besoin, utilisez l'affûteuse pour maintenir la lame en bon état.
- Séchez soigneusement tous les éléments avant de les ranger.

7. Dépannage

- Problème : La lame est émoussée
- Solution : Utilisez l'affûteuse pour réaffûter la lame.

- Problème : Instabilité du camion de découpe
- Solution : Vérifiez que la base est correctement fixée et que la surface est plane.

- Problème : Difficulté à couper
- Solution : Vérifiez que la lame est bien installée et qu'elle est affûtée.

8. Élimination

Conformément aux réglementations de l'UE sur l'élimination des déchets, jetez le produit conformément aux dispositions locales. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Contactez votre municipalité pour savoir comment procéder à l'élimination correcte.

9. Contact

Pour toute assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser le Set de Coupe de Jambon Berkel Teknica. Profitez de votre expérience culinaire!

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di Coltelli per Prosciutto Berkel Technica. Questo prodotto è progettato per facilitare la preparazione e il taglio del prosciutto con precisione ed efficienza. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Non toccare le lame affilate con le mani o oggetti non appropriati.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno.
- Indossare guanti protettivi durante l'uso per evitare infortuni.
- Assicurarsi che il componente elettrico sia sicuro e non danneggiato prima dell'uso.
- Spegnerne e scollegare il prodotto dalla rete elettrica dopo ogni utilizzo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTK3HS00SRMGB
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni delle lame: 30 cm
- Peso: 2,5 kg
- Colore: Rosso e acciaio
- Numero di pezzi: 3
- Uso: Set di coltelli progettato per affettare prosciutto e carne in genere.

4. Installazione e Montaggio

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e verificare che tutti i componenti siano presenti.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che la presa elettrica sia facilmente accessibile e che il cavo non impedisca il movimento durante l'uso.
- Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che le lame siano correttamente montate e serrate.

5. Funzionamento

- Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di accensione.
- Scegliere la velocità di affettatura desiderata tramite il regolatore di velocità.
- Posizionare il pezzo di prosciutto sul supporto e avviare il processo di affettatura.
- Utilizzare sempre il manico di sicurezza quando si affetta.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Rimuovere le lame e pulirle separatamente con acqua calda e sapone.
- Asciugare completamente le lame prima di riporle.
- Pulire il corpo del dispositivo con un panno umido.
- È consigliabile una manutenzione professionale annuale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non si accende, controllare che sia collegata correttamente alla presa elettrica.
- In caso di rumori insoliti, fermare immediatamente l'unità e controllare se ci sono parti danneggiate.
- Se le lame non affettano correttamente, controllare il montaggio delle lame.

8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative locali. Non gettare nel normale rifiuto domestico. Contattare il servizio di gestione dei rifiuti locale per le istruzioni di smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania